

DAILY REFERENCE GUIDE



THANK YOU FOR PURCHASING AN ARISTON PRODUCT

To receive more comprehensive help and support, please register your product at www.hotpoint.eu/register

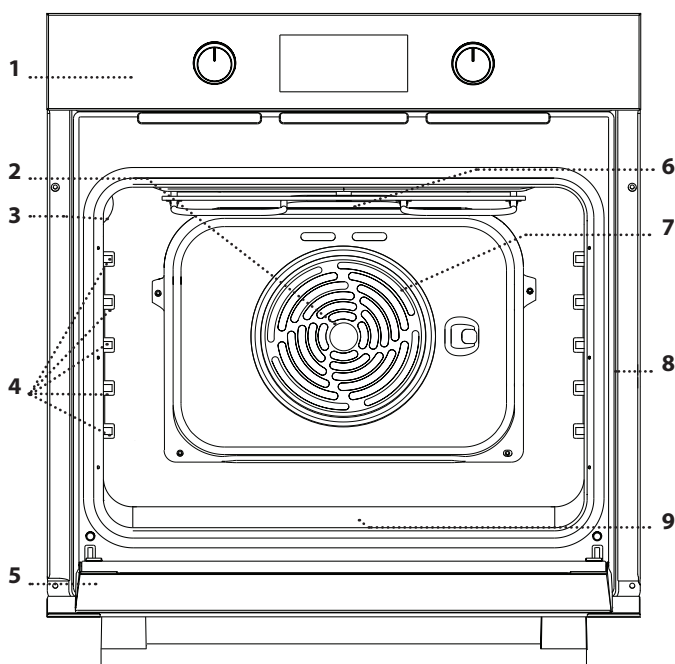


You can download the Safety Instructions and the Use and Care Guide by visiting our website www.hotpoint.eu and following the instructions on the back of this booklet.



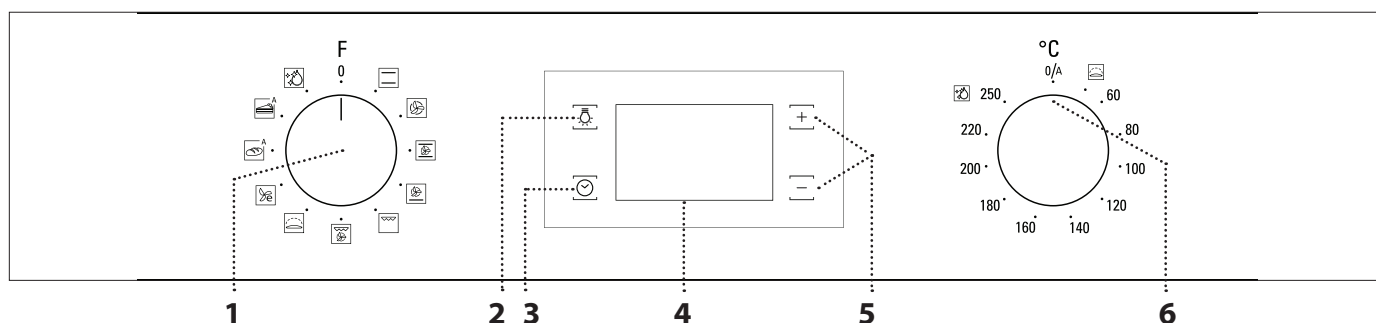
Read the safety instructions carefully before using the product

PRODUCT DESCRIPTION



1. Control panel
2. Fan
3. Lamp
4. Shelf guides
(the level is indicated on the wall of the cooking compartment)
5. Door
6. Upper heating element/grill
7. Circular heating element
(non-visible)
8. Identification plate
(do not remove)
9. Bottom heating element
(non-visible)

CONTROL PANEL



1. SELECTION KNOB

For switching the oven on by selecting a function. Turn to the 0 position to switch the oven off.

2. LIGHT

With the oven switched on, press to turn the oven compartment lamp on or off.

3. SETTING THE TIME

For accessing the cooking time settings, delayed start and timer. For displaying the time when the oven is off.

4. DISPLAY

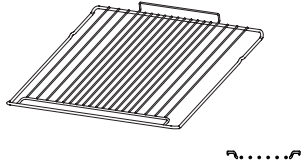
5. ADJUSTMENT BUTTONS

For changing the cooking time settings.

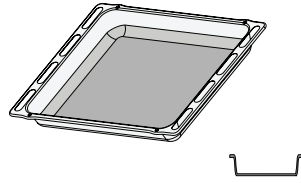
6. THERMOSTAT KNOB

Turn to select the temperature you require when activating manual functions. Automatic functions use O/A.

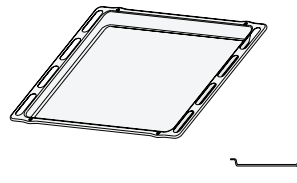
WIRE SHELF



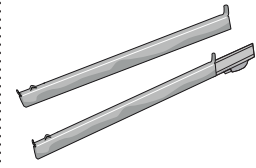
DRIP TRAY



BAKING TRAY



SLIDING RUNNERS




The number of accessories may vary depending on which model is purchased. Other accessories can be purchased separately from the After-sales Service.


INSERTING THE WIRE SHELF AND OTHER ACCESSORIES


. Insert the wire shelf onto the level you require by holding it tilted slightly upwards and resting the raised rear side (pointing upwards) down first. Then slide it horizontally along the shelf guide as far as possible.


. The other accessories, such as the drip tray and the baking tray, are inserted horizontally by sliding them along the shelf guides.


FUNCTIONS


 **CONVENTIONAL***
For cooking any kind of dish on one shelf only.


 **FORCED AIR**
For cooking different foods that require the same cooking temperature on several shelves (maximum three) at the same time. This function can be used to cook different foods without odours being transferred from one food to another.



 **MAXI COOKING**
For cooking large joints of meat (above 2.5 kg). We recommend turning the meat over during cooking to ensure that both sides brown evenly. We also recommend basting the joint every so often to prevent it from drying out excessively.



 **MULTICRISP**
For baking different types and sizes of pizza and bread. It is a good idea to swap the position of the baking trays halfway through cooking.


 **GRILL**
For grilling steaks, kebabs and sausages, cooking vegetables au gratin or toasting bread. When grilling meat, we recommend using a drip tray to collect the cooking juices: position the pan on any of the levels below the wire shelf and add 200 ml of drinking water.


 **TURBO GRILL**
For roasting large joints of meat (legs, roast beef, chicken). We recommend using a drip tray to collect the cooking juices: position the pan on any of the levels below the wire shelf and add 200 ml of drinking water.

 **RISING**
For helping sweet or savoury dough to rise effectively. To maintain the quality of proving, do not activate the function if the oven is still hot following a cooking cycle.

 **ECO FORCED AIR***
For cooking roasts and stuffed roasting joints on a single shelf. Food is prevented from drying out excessively by gentle, intermittent air circulation. When this ECO function is in use, the light will remain switched off during cooking but can be switched on again by pressing .

 **^A BREAD AUTO**
This function automatically selects the ideal temperature and baking time for bread. For best results, carefully follow the recipe . Activate the function when the oven is cold.



 **^A PASTRY AUTO**
This function automatically selects the ideal temperature and baking time for cakes. Activate the function when the oven is cold.

 **DIAMOND CLEAN**
The action of the steam released during this special low-temperature cleaning cycle allows dirt and food residues to be removed with ease. Pour 200 ml of drinking water on the bottom of the oven and only activate the function when the oven is cold.







* Function used as reference for the energy efficiency declaration in accordance with Regulation (EU) No. 65/2014


USING THE APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

1. SETTING THE TIME

You will need to set the time when you switch on the appliance for the first time: press  until the  icon and the two digits for the hour start flashing on the display.



Use  or  to set the hour and press  to confirm. The two digits for the minutes will start flashing. Use  or  to set the minutes and press  to confirm.

Please note: When the  icon is flashing, for example following lengthy power outages, you will need to reset the time.

2. REHEAT THE OVEN

A new oven may release odours that have been left behind during manufacturing: this is completely normal.

Before starting to cook food, we therefore recommend heating the oven with it empty in order to remove any possible odours.

Remove any protective cardboard or transparent film from the oven and remove any accessories from inside it.

Heat the oven to 250 °C for about one hour, preferably using the “Maxi cooking” function. The oven must be empty during this time.

Follow the instructions for setting the function correctly.

Please note: It is advisable to air the room after using the appliance for the first time.

DAILY USE

1. SELECT A FUNCTION

To select a function, turn the *selection knob* to the symbol for the function you require: the display will light up and an audible signal will sound.



2. ACTIVATE A FUNCTION

MANUAL

To start the function you have selected, turn the *thermostat knob* to set the temperature you require.



Please note: During cooking you can change the function by turning the *selection knob* or adjust the temperature by turning the *thermostat knob*.

The function will not start if the thermostat knob is on 0 °C. You can set the cooking time, cooking end time (only if you set a cooking time) and a timer.

AUTOMATIC

To start the automatic function you have selected (“Bread” or “Pastry”), keep the *thermostat knob* at the position for automatic functions (0/A).

To finish cooking, turn the *selection knob* to position 0.


Please note: You can set the cooking end time and timer.


RISING

To start the “Rising” function, turn the *thermostat knob* to the relevant symbol; if the oven is set to a different temperature, the function will not start.

Please note: You can set the cooking time, cooking end time (only if you set a cooking time) and a timer.

3. PREHEATING

Once the function starts, an audible signal and a flashing icon  on the display indicate that the preheating phase has been activated.



At the end of this phase, an audible signal and the fixed icon  on the display will indicate that the oven has reached the set temperature: at this point, place the food inside and proceed with cooking.

Please note: Placing the food in the oven before preheating has finished may have an adverse effect on the final cooking result.




. PROGRAMMING COOKING

You will need to select a function before you can start programming cooking.




DURATION

Keep pressing  until the  icon and “00:00” start flashing on the display.





Use  or  to set the cooking time you require, then press  to confirm.




Activate the function by turning the *thermostat knob* to the temperature you require: an audible signal will sound and the display will indicate that cooking is complete.

Notes: To cancel the cooking time you have set, keep pressing  until the  icon starts flashing on the display, then use  to reset the cooking time to “00:00”. This cooking time includes a preheating phase.

PROGRAMMING THE END COOKING TIME/DELAYED START

After a cooking time has been set, starting the function can be delayed by programming its end time: press  until the  icon and the current time start flashing on the display.



Use  or  to set the time you want cooking to end and press  to confirm.

Activate the function by turning the *thermostat knob* to the temperature you require: the function will remain paused until it starts automatically after the period of time that has been calculated in order for cooking to finish at the time you have set.



Notes: To cancel the setting, switch the oven off by turning the *selection knob* to position "0".

Notes: Delay to start functionality is not available for Grill and Turbo Grill functions.

END OF COOKING

An audible signal will sound and the display will indicate that the function has finished.





Turn the *selection knob* to select a different function or to position "0" to switch the oven off.




Please note: If the timer is active, the display will show "END" alternately with the remaining time.

. SETTING THE TIMER

This option does not interrupt or program cooking but allows you to use the display as a timer, either during while a function is active or when the oven is off.

Keep pressing  until the  icon and "00:00" start flashing on the display.




Use  or  to set the time you require and press  to confirm.

An audible signal will sound once the timer has finished counting down the selected time.

Notes: To cancel the timer, keep pressing  until the  icon starts flashing, then use  to reset the time to "00:00".

. DIAMOND CLEAN FUNCTION

To activate the "Diamond Clean" cleaning function, pour 200 ml of drinking water into the bottom of the oven, then turn the *selection knob* and the *thermostat knob* to the  icon.


















































































Please note: The position of the icon does not correspond to the temperature reached during the cleaning cycle.

The function will activate automatically: the display shows the time remaining to the end, alternating with "DC".



Please note: It is only possible to programme the end time of this function. The duration is automatically set to 35 minutes.

COOKING TABLE

RECIPE	FUNCTION	PREHEAT	TEMPERATURE (°C)	DURATION (MIN)	LEVEL AND ACCESSORIES			
Leavened cakes		Yes	160-180	30-90	2/3 			
		Yes	160-180	30-90	4  1 			
Filled cake (cheesecake, strudel, fruit pie)		Yes	160-200	35-90	2 			
		Yes	160-200	40-90	4  2 			
Biscuits/tartlets		Yes	160-180	20-45	3 			
		Yes	150 - 170	20-45	4  2 			
		Yes	150 - 170	20-45	5  3  1 			
Choux buns		Yes	180 - 210	30-40	3 			
		Yes	180-200	35-45	4  2 			
		Yes	180-200	35-45	5  3  1 			
Meringues		Yes	90	150 - 200	3 			
		Yes	90	140 - 200	4  2 			
		Yes	90	140 - 200	5  3  1 			
Pizza/bread		Yes	190-250	15-50	1 / 2 			
		Yes	190-250	20-50	4  2 			
Bread		-	-	60	2 			
Frozen pizza		Yes	250	10 - 20	3 			
		Yes	230 - 250	10 -25	4  2 			
Salty cakes (vegetable pie, quiche)		Yes	180-200	40-55	3 			
		Yes	180-200	45 - 60	4  2 			
		Yes	180-200	45 - 60	5  3  1 			
Vols-au-vents/puff pastry crackers		-	190-200	20-30	3 			
		-	180-190	20-40	4  2 			
		-	180-190	20-40	5  3  1 			
FUNCTIONS								
ACCESSORIES								
	Conventional	Grill	Turbo Grill	Multicrisp	Forced Air	Maxi Cooking	Bread Auto	Eco Forced Air
	Wire shelf	Baking dish or baking tray on the wire shelf	Drip tray/baking tray on the wire shelf	Drip tray	Drip tray with 200 ml of water	Baking tray		

RECIPE	FUNCTION	PREHEAT	TEMPERATURE (°C)	DURATION (MIN)	LEVEL AND ACCESSORIES
Lasagne/baked pasta/cannelloni/flans		Yes	190-200	45-65	2
Lamb/veal/beef/pork 1 kg		Yes	190-200	80-110	3
Roast pork with crackling 2 kg		Yes	180-190	110-150	2
Chicken/rabbit/duck 1 kg		Yes	200-230	50-100	2
Turkey/goose 3 kg		-	190-200	100 - 160	2
Baked fish/en papillote (fillet, whole)		Yes	170 - 190	30 - 50	2
Stuffed vegetables (tomatoes, courgettes, aubergines)		Yes	180-200	50 - 70	2
Toasted bread		-	250	2 - 6	5
Fish fillets/slices		-	230 - 250	20 - 30*	4 3
Sausages/kebabs/spare ribs/hamburgers		-	250	15 - 30*	5 4
Roast chicken 1-1.3 kg		Yes	200 - 220	55 - 70**	2 1
Roast beef rare 1 kg		Yes	200 - 210	35 - 50**	3
Leg of lamb/knuckle		Yes	200 - 210	60 - 90**	3
Roast potatoes		Yes	200 - 210	35 - 55**	3
Vegetable gratin		-	200 - 210	25 - 55	3
Meat and potatoes		Yes	190-200	45 - 100***	4 1
Fish and vegetables		Yes	180	30 - 50***	4 1
Lasagne and meat		Yes	200	50 - 100***	4 1
Complete meal: fruit tart (level 5)/ lasagne (level 3)/ meat (level 1)		Yes	180-190	40 - 120***	5 3 1
Roast meat/stuffed roasting joints		-	170 - 180	100 - 150	2

The time indicated does not include the preheating phase: we recommend placing the food in the oven and setting the cooking time only after the required temperature has been reached.

* Turn food halfway through cooking

** Turn food two thirds of the way through cooking (if necessary).

*** Estimated length of time: dishes can be removed from the oven at different times depending on personal preference.

Download the Use and Care Guide from www.hotpoint.eu for the table of tested recipes, compiled for the certification authorities in accordance with the standard IEC 60350-1.

FUNCTIONS								
	Conventional	Grill	Turbo Grill	Multicrisp	Forced Air	Maxi Cooking	Bread Auto	Eco Forced Air
ACCESSORIES								
	Wire shelf	Baking dish or baking tray on the wire shelf	Drip tray/baking tray on the wire shelf	Drip tray	Drip tray with 200 ml of water	Baking tray		

MAINTENANCE AND CLEANING



Download the Use and Care Guide from www.hotpoint.eu for more information

Do not use steam cleaning equipment.

Use protective gloves during all operations.

Carry out the required operations with the oven cold.

Disconnect the appliance from the power supply.

Do not use wire wool, abrasive scourers or abrasive/corrosive cleaning agents, as these could damage the surfaces of the appliance.

EXTERIOR SURFACES

Clean the surfaces with a damp microfibre cloth. If they are very dirty, add a few drops of pH-neutral detergent. Finish off with a dry cloth.

Do not use corrosive or abrasive detergents. If any of these products inadvertently comes into contact with the surfaces of the appliance, clean immediately with a damp microfibre cloth.

INTERIOR SURFACES

After every use, leave the oven to cool and then clean it, preferably while it is still warm, to remove any deposits or stains caused by food residues. To dry any condensation that has formed as a result of cooking foods with a high water content, leave the oven to cool completely and then wipe it with a cloth or sponge.

Activate the "Diamond Clean" function for optimum cleaning of the internal surfaces.

The door can be easily removed and refitted to facilitate cleaning of the glass .

Clean the glass in the door with a suitable liquid detergent.

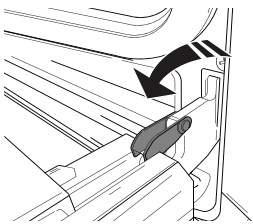
The top heating element of the grill can be lowered to clean the upper panel of the oven .

ACCESSORIES

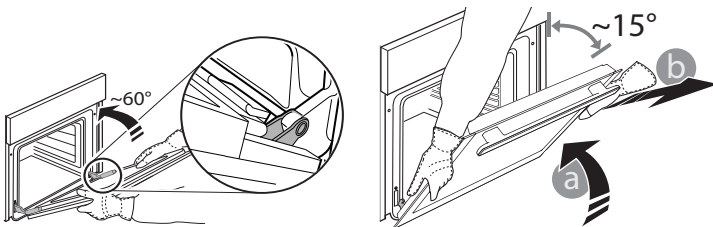
Soak the accessories in a washing-up liquid solution after use, handling them with oven gloves if they are still hot. Food residues can be removed using a washing-up brush or a sponge.

REMOVING AND REFITTING THE DOOR

1. To remove the door, open it fully and lower the catches until they are in the unlock position.



2. Close the door as much as you can. Take a firm hold of the door with both hands – do not hold it by the handle. Simply remove the door by continuing to close it while pulling it upwards (a) at the same time until it is released from its seating (b).



Put the door to one side, resting it on a soft surface.

3. Refit the door by moving it towards the oven, aligning the hooks of the hinges with their seating and securing the upper part onto its seating.

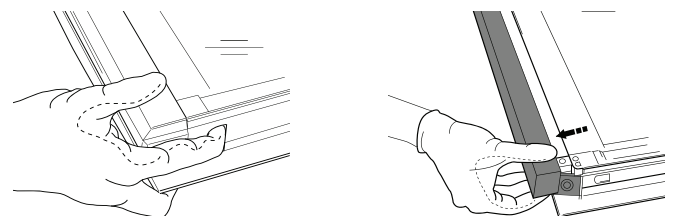
4. Lower the door and then open it fully. Lower the catches into their original position: make sure that you lower them down completely.

5. Try closing the door and check to make sure that it lines up with the control panel. If it does not, repeat the steps above.

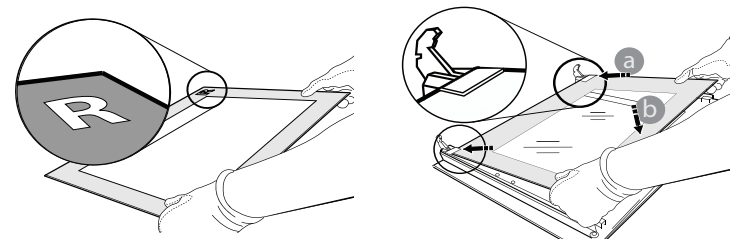
CLICK TO CLEAN - CLEANING THE GLASS

1. After removing the door and resting it on a soft surface with the handle downwards, simultaneously press the two retaining clips and remove the upper edge of the door by pulling it towards you.

2. Lift and firmly hold the inner glass with both hands, remove it and place it on a soft surface before cleaning it.



3. To correctly reposition the inner glass, make sure that the "R" is visible in the right-hand corner and the clear surface (not printed) is facing up. First insert the long side of the glass indicated by "R" into the support seats (a), then lower it into position (b).



4. Refit the upper edge: a click will indicate correct positioning. Make sure the seal is secure before refitting the door.

Problem	Possible cause	Solution
The oven does not work	Power cut Disconnection from the mains	Check for the presence of mains electrical power and whether the oven is connected to the electricity supply. Turn off the oven and restart it to see if the fault persists
The display shows the letter "F" followed by a number	Software problem	Contact you nearest After-sales Service Centre and state the letter or number that follows the letter "F"

USEFUL TIPS



Download the Use and Care Guide from www.hotpoint.eu for more information

HOW TO READ THE COOKING TABLE

The table lists the best function, accessories and level to use to cook various different types of food. Cooking times start from the moment food is placed in the oven, excluding preheating (where required). Cooking temperatures and times are approximate and depend on the amount of food and the type of accessory used. Use the lowest recommended settings to begin with and, if the food is not cooked enough, then switch to higher settings. Use the accessories supplied and preferably dark-coloured metal cake tins and baking trays. You can also use Pyrex or stoneware pans and accessories, but bear in mind that cooking times will be slightly longer.

COOKING DIFFERENT FOODS AT THE SAME TIME

The "Forced Air" function enables you to cook different foods (such as fish and vegetables) on different shelves at the same time. Remove the food which requires a shorter cooking time and leave the food which requires a longer cooking time in the oven.

BREAD AUTO FUNCTION

For best results you should carefully follow the instructions, using the recipe for mixing 1000 g of dough: 600 g of flour, 360 g of water, 11 g of salt, 25 g of fresh yeast (or two packets of yeast powder).

For optimal rising, allow about 90 minutes at room temperature or 60 minutes in the oven using the "Proving" function.

Put the dough into the (cold) oven, pour 100 cc of cold drinking water on to the bottom of the oven and activate the "Bread Auto" function. After cooking, leave the dough to stand on a wire shelf until completely cooled.

TECHNICAL DATA

A complete specification for the product, including the energy efficiency ratings for this oven, can be downloaded from our website www.hotpoint.eu

HOW TO OBTAIN THE USE AND CARE GUIDE

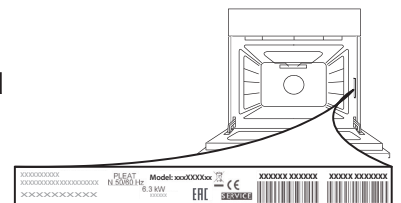
> Download the Use and Care Guide from our website <http://www.hotpoint.eu> (you can use this QR code), specifying the product code.



> Alternatively, contact our After-sales Service

CONTACTING OUR AFTER-SALES SERVICE

You can find our contact details in the warranty manual. When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.



يمكنك تنزيل تعليمات السلامة ودليل الاستخدام
والعناية من خلال زيارة موقعنا على
www.hotpoint.eu واتباع التعليمات بظهر
الكتاب.



نشكرك على شرائك أحد منتجات شركة ARISTON
للحصول على مزيد من المساعدة والدعم الشامل،
يرجى تسجيل منتجك على الموقع
www.hotpoint.eu/register

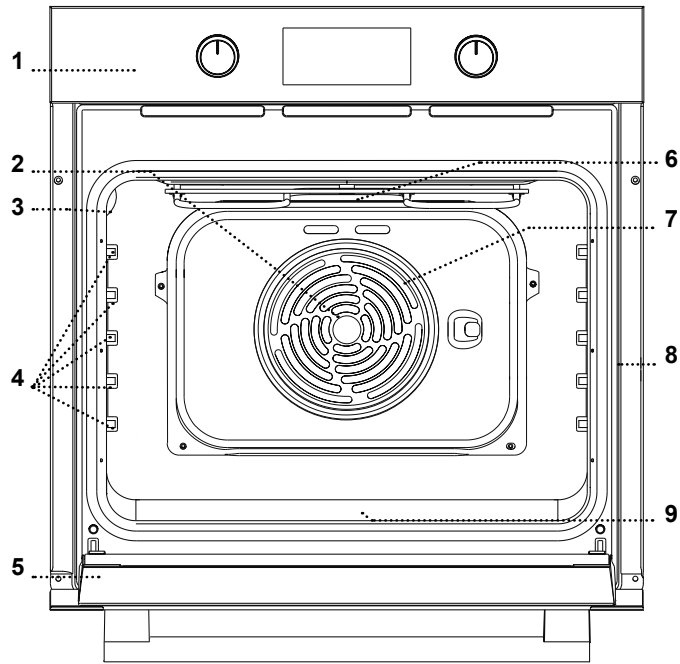


اقرأ تعليمات السلامة بعناية قبل استخدام هذا المنتج

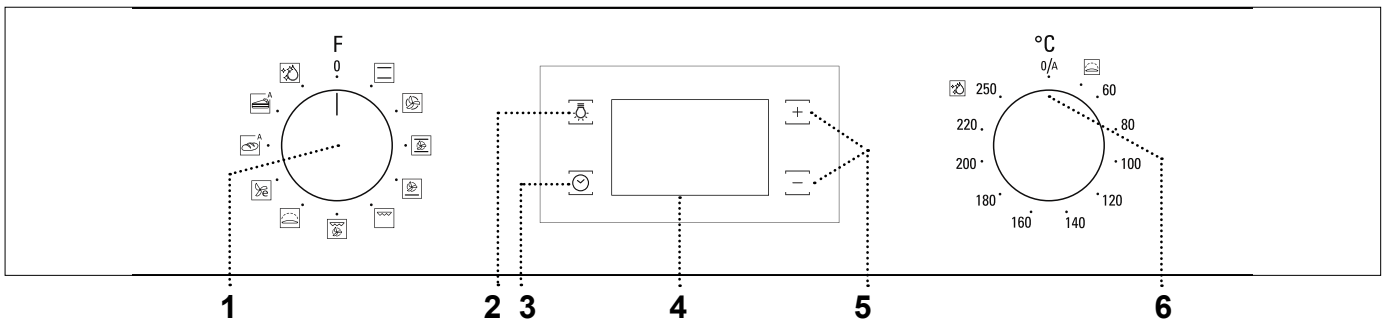


شرح المنتج

1. لوحة التحكم
2. المروحة
3. مصباح
4. مجاري الأرفف
(المستوى موضع على جدار حيز الطهي)
5. الباب
6. عنصر التسخين العلوي / الشواية
7. عنصر التسخين الدائري
(غير مرئي)
8. لوحة التمييز
(لا تخلعها)
9. عنصر التسخين السفلي
(غير مرئي)



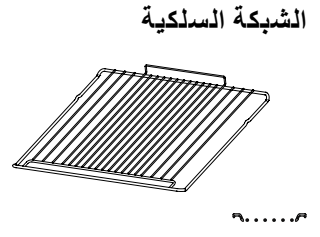
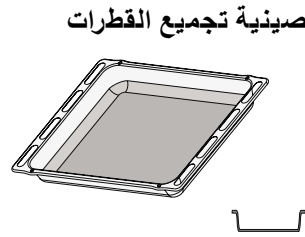
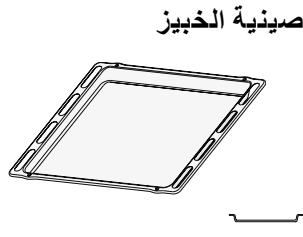
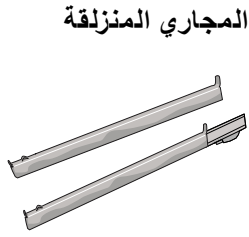
لوحة التحكم



5. أزرار الضبط
لتغيير إعدادات زمن الطهي.
6. مفتاح ثرموستات
أدره لاختيار درجة الحرارة التي تحتاجها
عند تفعيل الوظائف اليدوية. مع الوظائف
الأوتوماتيكية استخدم A/O.

3. تعيين الوقت
للدخول إلى إعدادات زمن الطهي وتأخير
بدء التشغيل والميقاتي. لعرض الوقت
عندما يكون الفرن متوقفًا.
4. شاشة العرض

1. مفتاح الاختيار
لتشغيل الفرن عن طريق اختيار وظيفة.
أدره إلى الوضع 0 لإيقاف الفرن.
2. المصباح
عندما يكون الفرن مشغلاً، اضغط عليه
لإضاءة أو إطفاء لمبة حيز الفرن.



قد يختلف عدد الكاماليات تبعاً للطراز الذي اشتريته. يمكن شراء الكاماليات الأخرى بشكل منفصل من خدمة ما بعد البيع.

إدخال الشبكة السلكية والكاماليات الأخرى

. أما الكاماليات الأخرى، مثل صينية تجميع القطرات وصينية الخبز، فيتم إدخالها بشكل أفقي من خلال دفعها على طول موجهات الأرفف.



. لتركيب الشبكة السلكية في المستوى الذي تحتاجه، أمسكها بحيث تكون مائلة قليلاً لأعلى ثم قم بإنزال الجانب الخلفي المرفوع (الموجه لأعلى) أولاً. ثم قم بدفعها أفقياً إلى أقصى مدى ممكن على موجه الرف.

<p>الرفع</p> <p>لتحسين تخمير العجين الحلو أو المتبل على نحو فعال. للحفاظ على جودة التخمير، لا تقم بتنشيط الوظيفة إذا كان الفرن لا يزال ساخناً بعد دورة الطهي.</p>
<p>وظيفة دفع الهواء الاقتصادية ECO FORCED AIR*</p> <p>لطهي شرائح الروست وقطع لحم الروست المحشية على رف واحد. ويتم منع جفاف الطعام بصورة زائدة من خلال تدوير الهواء برفق وبشكل متقطع. عند استخدام هذه الوظيفة الاقتصادية، تظل اللمبة مطفأة أثناء الطهي، ولكن يمكن تشغيلها مرة أخرى من خلال الضغط على .</p>
<p>وظيفة الخبز الأوتوماتيكية BREAD AUTO</p> <p>تقوم هذه الوظيفة أوتوماتيكياً باختيار درجة الحرارة وزمن الخبز المثاليين للخبز. للحصول على أفضل النتائج اتبع الوصفة بعناية www.hotpoint.eu. قم بتفعيل الوظيفة والفرن بارد.</p>
<p>وظيفة المعجنات الأوتوماتيكية PASTRY AUTO</p> <p>تقوم هذه الوظيفة أوتوماتيكياً باختيار درجة الحرارة وزمن الخبز المثاليين للكيك. قم بتفعيل الوظيفة والفرن بارد.</p>
<p>وظيفة التنظيف الماسي DIAMOND CLEAN</p> <p>البخار الذي يتم إطلاقه أثناء دورة التنظيف الخاصة هذه التي تستخدم درجة حرارة منخفضة يسمح بإزالة بقايا الأطعمة والانساخت بسهولة. اسكب 200 مل من ماء الشرب في قاع الفرن ولا تقم بتفعيل الوظيفة إلا عندما يكون الفرن بارداً.</p>







<p>تقليدي*</p> <p>لطهي أي نوع من الأطباق على رف واحد فقط.</p>
<p>وظيفة دفع الهواء FORCED AIR</p> <p>لطهي أطعمة مختلفة تتطلب نفس درجة حرارة الطهي في نفس الوقت على أرفف متعددة (بعد أقصى ثلاثة). يمكن استخدام هذه الوظيفة لطهي أنواع مختلفة من الأطعمة دون انتقال الروائح من طعام إلى آخر.</p>
<p>أقصى طهي</p> <p>لطهي قطع كبيرة من اللحوم (فوق 2.5 كجم). نوصي بقلب اللحوم أثناء طهيها للتأكد من تحمير كلا الجانبين بالتساوي. كما نوصي أيضاً بسقي قطع اللحم بين الحين والآخر حتى لا تجف بصورة زائدة عن اللازم.</p>
<p>بيتزا</p> <p>لعمل البيتزا والخبز بمختلف الأنواع والأحجام. كما يفضل تبديل مواضع صواني الخبز في منتصف عملية الطهي.</p>
<p>الشواية</p> <p>لشوي شرائح اللحم والكباب والسجق وطهي وجراتان الخضروات والخبز المحمص. عند شواء اللحم ننصح باستخدام صينية تجميع القطرات لتجميع مرق الطهي: ضع الصينية على أي رف أسفل الشبكة السلكية وأضف إليه 200 مل من ماء الشرب.</p>
<p>الشواية التبريد</p> <p>لشواء قطع لحم الروست الكبيرة (الأفخاذ، الروز بيف، الدجاج). ننصح باستخدام صينية تجميع القطرات لتجميع مرق الطهي: ضع الصينية على أي رف أسفل الشبكة السلكية وأضف إليه 200 مل من ماء الشرب.</p>


* تستخدم الوظيفة كمرجع لبيان المطابقة الخاص بكفاءة استهلاك الطاقة ووفقاً للتشريع (الاتحاد الأوروبي) رقم 65/2014

1. تعيين الوقت

يلزمك ضبط الوقت عند تشغيل الجهاز للمرة الأولى: اضغط على  حتى تبدأ الأيقونة  ورقما الساعات في الوميض بوحدة العرض.



استخدم  أو  لضبط الساعة واضغط على  للتأكيد. فيبدأ رقما الدقائق في الوميض. استخدم  أو  لضبط الدقائق ثم اضغط على  للتأكيد.

يرجى ملاحظة: إذا أضاءت الأيقونة  على سبيل المثال بعد انقطاع التيار الكهربائي لفترة طويلة، سوف تحتاج إلى إعادة ضبط الوقت.

2. إحماء الفرن

قد يصدر عن الفرن الجديد روائح متبقية بداخله من مرحلة التصنيع: وهذا أمر طبيعي تماماً. لذلك ننصحك قبل البدء في طهي الطعام بتسخين الفرن فارغاً للتخلص من أية روائح محتملة.

قم بخلع أية قطع حماية مصنوعة من الورق المقوى أو الرقائق الشفافة وأخرج أية كماليات من داخل الفرن.

قم بتسخين الفرن على درجة حرارة 250 °م لمدة ساعة، ويفضل استخدام وظيفة الطهي "Maxi cooking". ويجب أن يكون الفرن فارغاً خلال هذه المدة. اتبع التعليمات لإعداد الوظيفة بشكل صحيح.

يرجى ملاحظة: من الأفضل تهوية الغرفة بعد استخدام الجهاز لأول مرة.



الاستخدام اليومي

1. اختيار وظيفة

لاختيار وظيفة أدر مفتاح الاختيار لاختيار الرمز الخاص بالوظيفة التي تحتاجها: تضئ وحدة العرض وتصدر إشارة صوتية.



3. الإحماء

بمجرد أن تبدأ الوظيفة، تصدر إشارة صوتية وتومض الأيقونة  في وحدة العرض لتشير إلى تفعيل مرحلة الإحماء. في نهاية هذه المرحلة، تصدر إشارة صوتية وتشير الأيقونة الثابتة  بوحدة العرض إلى أن الفرن قد وصل إلى درجة الحرارة المضبوطة: في هذه اللحظة، ضع الطعام في الفرن وابدأ الطهي.

يرجى ملاحظة: وضع الطعام قبل الانتهاء من إحماء الفرن، قد يترتب عنه آثار سيئة على نتائج الطهي النهائية.

2. تفعيل وظيفة

يدوي

لبداء الوظيفة التي اخترتها، أدر مفتاح الترموستات لضبط درجة الحرارة التي تحتاجها.



يرجى ملاحظة: أثناء الطهي يمكنك تغيير الوظيفة من خلال إدارة مفتاح الاختيار أو ضبط درجة الحرارة من خلال إدارة الترموستات. لن يتم تفعيل الوظيفة إلا إذا كان مفتاح الترموستات على 0 °م. يمكنك ضبط زمن الطهي، ووقت انتهاء الطهي (فقط عند قيامك بضبط زمن الطهي) والميقاتي.

أوتوماتيكي

لتشغيل الوظيفة الأوتوماتيكية التي قمت باختيارها (الخبز "Bread" أو المعجنات "Pastry")، احتفظ بمفتاح الترموستات على وضع الوظائف الأوتوماتيكية (O/A). لإنهاء الطهي، أدر مفتاح الاختيار إلى الوضع 0.

يرجى ملاحظة: يمكنك ضبط زمن الطهي والميقاتي.

التخمير



لبداء وظيفة التخمير "Rising" أدر مفتاح الترموستات إلى الرمز المعني، إذا تم ضبط الفرن على درجة حرارة مختلفة، لن يبدأ تشغيل الوظيفة.

يرجى ملاحظة: يمكنك ضبط زمن الطهي، ووقت انتهاء الطهي (فقط عند قيامك بضبط زمن الطهي) والميقاتي.




. الطهي المبرمج

يلزمك اختيار وظيفة حتى تتمكن من تشغيل الطهي المبرمج.




المدة

استمر في الضغط على  حتى تبدأ الأيقونة  و "00:00" في الوميض بوحدة العرض.




استخدم  أو  لضبط زمن الطهي الذي تحتاجه، ثم اضغط على  للتأكيد.

قم بتفعيل الوظيفة من خلال إدارة مفتاح الترموستات إلى درجة الحرارة التي تحتاجها: تصدر إشارة صوتية وتشير وحدة العرض إلى أن الطهي قد اكتمل.

ملاحظات: لإلغاء زمن الطهي الذي قمت بضبطه، استمر في الضغط على  حتى تبدأ الأيقونة  في الوميض بوحدة العرض، ثم استخدم  لإعادة ضبط زمن الطهي "00:00". يشمل زمن الطهي هذا فترة الإحماء.

. وظيفة التنظيف الماسي DIAMOND CLEAN

لتفعيل وظيفة التنظيف الماسي "Diamond Clean" اسكب 200 مل من ماء الشرب في قاع الفرن، ثم أدر مفتاح الاختيار و مفتاح الثرموستات إلى الأيقونة .



يرجى ملاحظة: وضع الأيقونة لا يتطابق مع درجة الحرارة التي تم الوصول إليها أثناء دورة التنظيف.

يتم تفعيل الوظيفة أوتوماتيكياً: تعرض وحدة العرض الوقت المتبقي حتى الانتهاء، بالتناوب مع "DC".






يرجى ملاحظة: يمكن مع هذه الوظيفة برمجة وقت الانتهاء فقط. حيث إن المدة يتم ضبطها أوتوماتيكياً على 35 دقيقة.

برمجة زمن انتهاء الطهي/تأخير بدء التشغيل

بعد ضبط زمن الطهي، يمكن تأخير بدء تشغيل الوظيفة من خلال برمجة وقت انتهائها: اضغط على  حتى تبدأ الأيقونة  والوقت الحالي في الوميض بوحدة العرض.



استخدم  أو  لضبط الوقت الذي ترغب في إنهاء الطهي فيه واضغط على  للتأكيد.

قم بتفعيل الوظيفة من خلال إدارة مفتاح الثرموستات إلى درجة الحرارة التي تحتاجها: تظل الوظيفة متوقفة لفترة مؤقتة حتى تبدأ التشغيل أوتوماتيكياً بعد الفترة المحسوبة من أجل إنهاء الطهي عند الوقت الذي قمت بضبطه.



ملاحظات: لإلغاء وضع الضبط، قم بإيقاف الفرن من خلال إدارة مفتاح الاختيار إلى الوضع "0".

وظيفة التأخر في بدء التشغيل غير متاحة لوطناف الشواية والشواية فائقة السرعة.

إنهاء الطهي

تصدر إشارة صوتية وتشير وحدة العرض إلى أن الوظيفة قد انتهت.





أدر مفتاح الاختيار لاختيار وظيفة مختلفة أو إلى الوضع "0" لإيقاف الفرن.




يرجى ملاحظة: إذا كان الميقاتي فعالاً، تعرض وحدة العرض "END" (إنهاء) بدلاً من الوقت المتبقي.

. ضبط الميقاتي




هذه الوظيفة لا تقم بقطع الطهي أو برمجته ولكنها تسمح لك باستخدام وحدة العرض كميقاتي، سواء أثناء تفعيل إحدى الوظائف أو عندما يكون الفرن متوقفاً.



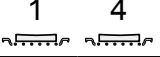



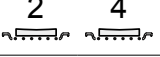



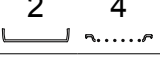

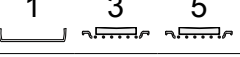



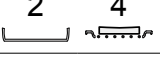

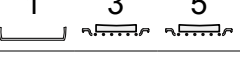



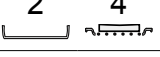

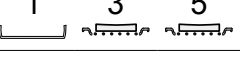









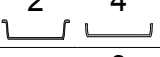



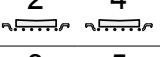





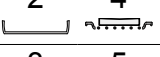

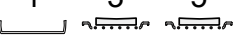

استمر في الضغط على  حتى تبدأ الأيقونة  و "00:00" في الوميض بوحدة العرض.



استخدم  أو  لضبط الوقت الذي تحتاجه واضغط على  للتأكيد.

تصدر إشارة صوتية بمجرد انتهاء الميقاتي من العد التنازلي للمدة المحددة.

ملاحظات: لإلغاء الميقاتي، استمر في الضغط على  حتى تبدأ الأيقونة  في الوميض، ثم استخدم  لإرجاع الوقت إلى "00:00".

المستوى والكماليات	المدة (دقيقة)	درجة الحرارة (م°)	الإحماء	الوظيفة	الوصفة
2/3 	30-90	160-180	نعم		كيك مخمر
1 4 	30-90	160-180	نعم		
2 	35-90	160-200	نعم		الكيك المحشو (تشيز كيك، فطيرة محشوة، فطيرة فواكه)
2 4 	40-90	160-200	نعم		
3 	20-45	160-180	نعم		البسكويت/تارت الفواكه الصغير
2 4 	20-45	150 - 170	نعم		
1 3 5 	20-45	150 - 170	نعم		
3 	30-40	180 - 210	نعم		معجنات الشو
2 4 	35-45	180-200	نعم		
1 3 5 	35-45	180-200	نعم		
3 	150 - 200	90	نعم		الميرننجز
2 4 	140 - 200	90	نعم		
1 3 5 	140 - 200	90	نعم		
1 / 2 	15-50	190-250	نعم		بيتزا/خبز
2 4 	20-50	190-250	نعم		
2 	60	-	-		الخبز
3 	10 - 20	250	نعم		البيتزا المجمدة
2 4 	10 - 25	230 - 250	نعم		
3 	40-55	180-200	نعم		الكعك المتبل (فطيرة الخضروات، فطيرة الكيش)
2 4 	45 - 60	180-200	نعم		
1 3 5 	45 - 60	180-200	نعم		
3 	20-30	190-200	-		مخبوزات فول-أو-فان / باف باستري
2 4 	20-40	180-190	-		
1 3 5 	20-40	180-190	-		

الوظائف	الكماليات
 وظيفة دفع الهواء الاقتصادية Eco Forced Air  وظيفة الخبز الأوتوماتيكية Bread Auto  وظيفة الطهي Maxi Cooking  وظيفة دفع الهواء Forced Air  البيتزا  الشواية السريعة  الشواية  الطهي التقليدي	 صينية الخبز  صينية تجميع القطرات بها 200 مل ماء  صينية تجميع القطرات  صينية تجميع القطرات/صينية الخبز على الرف السلكي  طبق الخبز أو صينية الخبز على الرف السلكي  الرف السلكي

المستوى والكماليات	المدة (دقيقة)	درجة الحرارة (°C)	الإحماء	الوظيفة	الوصفة
2	45-65	190-200	نعم	☐	لازانيا / معكرونة فرن / كانيلوني / كعكة الفواكه
3	80-110	190-200	نعم	☐	لحم ضأن/لحم بتلو/ لحم بقري/لحم دسم 1 كجم
2	110-150	180-190	نعم	☐	لحم دسم بطبقه مقرمشة 2 كجم
2	50-100	200-230	نعم	☐	دجاج/أرانب/بط 1 كجم
2	100 - 160	190-200	-	☐	ديك رومي/أوز 3 كجم
2	30 - 50	170 - 190	نعم	☐	سمك فيليه/مطهو وهو مغلف بورق الزبدة (فيليه، سمكة كاملة)
2	50 - 70	180-200	نعم	☐	خضروات محشية (طماطم، كوسة، باذنجان)
5	2 - 6	250	-	☐	خبز توست
3 4	20 - 30*	230 - 250	-	☐	سمك فيليه/شرائح
4 5	15 - 30*	250	-	☐	السجق/الكباب/قطع لحم الضلوع "الريش"/ شطائر البيف برجر
1 2	55 - 70**	200 - 220	نعم	☐	دجاجة مشوية 1-1.3 كجم
3	35 - 50**	200 - 210	نعم	☐	لحم بقري روز بيف نيء 1 كجم
3	60 - 90**	200 - 210	نعم	☐	فخذ ضأن/زند
3	35 - 55**	200 - 210	نعم	☐	بطاطس محمرة
3	25 - 55	200 - 210	-	☐	جراتان الخضروات
1 4	45 - 100***	190-200	نعم	☐	اللحم والبطاطس
1 4	30 - 50***	180	نعم	☐	الأسماك والخضروات
1 4	50 - 100***	200	نعم	☐	اللازانيا واللحم
1 3 5	40 - 120***	180-190	نعم	☐	وجبة كاملة: تارت الفواكه (المستوى 5)/لازانيا (المستوى 3)/اللحم (المستوى 1)
2	100 - 150	170 - 180	-	☐	لحم رستو/قطع لحم الروست المحشوة

الوقت المشار إليه لا يتضمن مرحلة الإحماء: ننصح بعدم وضع الطعام في الفرن وضبط زمن الطهي إلا بعد وصول الفرن إلى درجة الحرارة المطلوبة.

قم بتنزيل دليل الاستخدام والعناية من الموقع
www.hotpoint.eu للاطلاع على جدول الوصفات المختبرة
المتطابقة مع هيئات التوثيق وفقاً للمواصفة IEC 60350-1.

* اقلب الطعام في منتصف دورة الطهي
** اقلب الطعام بعد انقضاء ثلثي مدة الطهي (عند اللزوم)
*** طول المدة المقدر: يمكن إخراج الأطباق من الفرن في أوقات
مختلفة حسب الرغبة الشخصية.

الوظائف	الكماليات
 وظيفة دفع الهواء الاقتصادية Eco Forced Air  وظيفة الخبز الأوتوماتيكية Bread Auto  وظيفة الطهي Maxi Cooking  وظيفة دفع الهواء Forced Air  البيوتزا  الشواية السريعة  الشواية  الطهي التقليدي	 صينية الخبز  صينية تجميع القطرات بها 200 مل ماء  صينية تجميع القطرات  صينية تجميع القطرات/صينية الخبز على الرف السلكي  طبق الخبز أو صينية الخبز على الرف السلكي  الرف السلكي

لا تستخدم أجهزة التنظيف بالبخار. استخدم قفازات واقية أثناء جميع العمليات.
قم بتنفيذ العمليات المطلوبة بينما الفرن بارد.
افصل الجهاز عن مصدر الإمداد بالكهرباء.
لا تستخدم ألياف سلكية، مساحيق كاشطة أو منظفات مزيلة/أكالة، لأنها قد تعرض أسطح الجهاز للضرر.

قم بتفعيل وظيفة التنظيف الماسي "Diamond Clean" لتنظيف الأسطح الداخلية بشكل مثالي. يمكن خلع الباب بسهولة وإعادة تركيبه لتسهيل عملية تنظيف الزجاج. قم بتنظيف زجاج الباب باستخدام منظف سائل ملائم. يمكن إنزال عنصر التسخين العلوي للشواية لتنظيف اللوح العلوي للفرن.

الكماليات

انقع الكماليات في محلول غسيل بعد الاستخدام، واستخدم قفازات الفرن في التعامل معها إذا كانت لا تزال ساخنة. يمكن إزالة بقايا الأطعمة باستخدام فرشاة الغسيل أو إسفنجة.

الأسطح الخارجية

قم بتنظيف الأسطح بقطعة قماش دقيقة الألياف رطبة. إذا كانت الأسطح شديدة الاتساخ، فأضف بضع قطرات من منظف محايد إلى الماء. وجففها في النهاية باستخدام قطعة قماش جافة. لا تستخدم منظفات أكالة أو كاشطة. إذا حدث أن لامس أي منتج من هذه المنتجات دون قصد أسطح الجهاز، نظفه على الفور بقطعة قماش ناعمة مبللة.

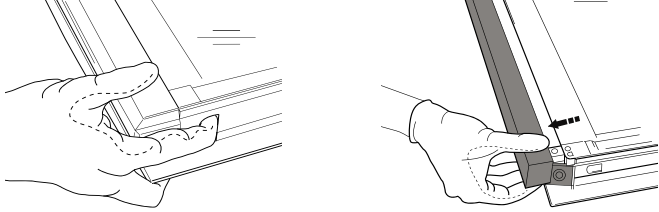
الأسطح الداخلية

بعد كل استخدام، اترك الفرن يبرد ثم قم بتنظيفه، يُفضل التنظيف وهو دافئ، لإزالة أية رواسب أو بقع ناتجة عن بقايا الأطعمة. لتجفيف أي ماء متكثف تكون نتيجة لطهي أطعمة تحتوي على نسبة كبيرة من الماء، اترك الفرن يبرد تمامًا، ثم امسح بقطعة قماش أو إسفنجة.

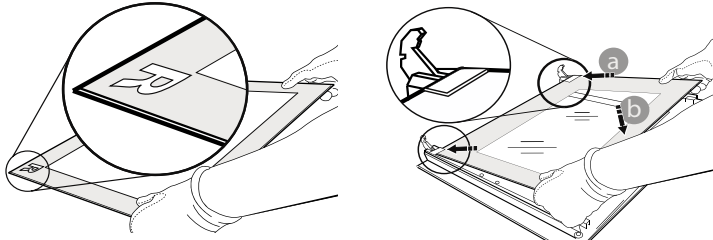
انقر للتنظيف - تنظيف الزجاج

1. بعد خلع الباب ووضعه على سطح ناعم بحيث تكون المقابض لأسفل، اضغط على مشابك التثبيت وأخلع الحافة العلوية للباب من خلال سحبه تجاهك.

2. ارفع الزجاج الداخلي وأمسكه بإحكام بكلتا يديك، ثم اخلعه وضعه على سطح ناعم قبل تنظيفه.



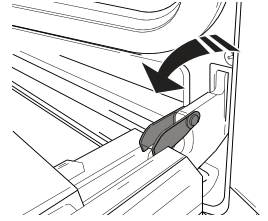
3. لإعادة تركيب الزجاج الداخلي في مكانه بشكل صحيح، تأكد أن الحرف "R" ظاهر في الركن الأيسر وأن السطح الصافي (غير مطبوع عليه) موجه لأعلى. أدخل أولاً الجانب الطويل من الجانب المميز بالحرف "R" في قواعد الدعم (a)، ثم قم بإنزاله إلى الوضع (b).



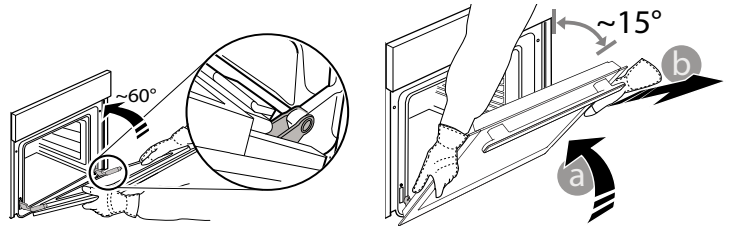
4. أعد تركيب الحافة العلوية: يشير صوت التثبيت إلى الوضع الصحيح. تأكد أن مانع التسرب مؤمن قبل إعادة تركيب الباب.

خلع الباب وتركيبه

1. لخلع الباب افتحه تماماً وقم بإنزال السقاطات حتى تصل إلى وضع التحرير.



2. أغلق الباب بأقصى ما تستطيع. ثبت الباب جيداً بيدك - ولا تمسكه من المقبض. اخلع الباب بسهولة من خلال الاستمرار في غلقه مع سحبه لأعلى (a) في نفس الوقت حتى يتحرر من قاعدته (b).



قم بوضع الباب على أحد جانبيه، على سطح ناعم.

3. قم بتركيب الباب من خلال تحريكه تجاه الفرن، مع محاذاة خطافات المفصلات بالقواعد الخاصة بها، وقم بتأمين الجزء العلوي في قاعدته.

4. قم بإنزال الباب ثم افتحه تماماً. قم بإنزال السقاطات إلى وضعها الأصلي: تأكد من إنزالها تماماً لأسفل.

5. حاول غلق الباب وتأكد من محاذاته للوحة التحكم. إذا لم يكن الوضع كذلك، قم بتكرار الخطوات السابقة.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الفرن لا يعمل	انقطاع التيار الكهربائي. الفصل من الشبكة الكهربائية.	تحقق من وجود تيار كهربائي بالشبكة الكهربائية ومن توصيل الفرن بمصدر الكهرباء. أوقف الفرن، ثم أعد تشغيله للتحقق مما إذا كان العطل لا يزال قائما
وحدة العرض تعرض الحرف "F" متبوعا برقم	خلل بالبرمجيات الخاص بالجهاز	اتصل بأقرب مركز لخدمة ما بعد البيع واذكر الرقم التابع للحرف "F"

وظيفة الخبز الأوتوماتيكية BREAD AUTO

للحصول على أفضل النتائج اتبع التعليمات بعناية، واستخدم الوصفة لخلط 1000 جم من العجين: 600 جم من الدقيق، 360 جم من الماء، 11 جم ملح، 52 جم خميرة طازجة (أو 2 كيس خميرة بودرة).

لكي يختمر العجين بشكل مثالي، اتركه حوالي 90 دقيقة في درجة حرارة الغرفة أو 60 دقيقة في الفرن باستخدام وظيفة "التخمير".

ضع العجين في الفرن (البارد)، اسكب 100 سم مكعب من ماء الشرب البارد في قاع الفرن، وقم بتفعيل وظيفة الخبز الأوتوماتيكي "Bread Auto". بعد انتهاء الطهي اترك العجين على الرف السلبي حتى يبرد تماما.

كيفية قراءة جدول الطهي

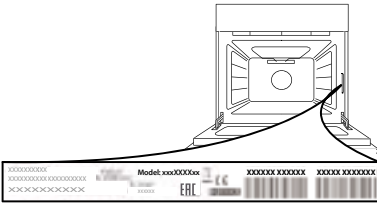
يورد الجدول أفضل الوظائف والكماليات والمستويات للاستخدام في طهي الأنواع المختلفة من الطعام. وتبدأ أوقات الطهي من لحظة وضع الطعام في الفرن، وذلك باستثناء الإحماء (عند الحاجة). درجات حرارة وأوقات الطهي هو مجرد قيم تقريبية، كما أنها تعتمد على مقدار الطعام ونوع الكماليات المستخدمة. ابدأ باستخدام أقل إعدادات موصى بها، وإذا لم يتم طهي الطعام بشكل كاف، فانقل إلى الإعدادات الأعلى. استخدم الكماليات المرفقة، ويفضل استخدام صواني الكيك وصواني الخبيز المعدنية داكنة اللون. ويمكنك أيضا استخدام الأواني والكماليات المصنوعة من البيركس والفخار، ولكن تذكر أن أوقات الطهي ستطول بعض الشيء.

طهي أطعمة مختلفة في الوقت نفسه

تتيح لك وظيفة دفع الهواء "Forced Air" طهي أطعمة مختلفة (مثل الأسماك والخضروات) على أرفف مختلفة في نفس الوقت. أخرج الطعام الذي يتطلب وقت طهي أقل واترك الطعام الذي يتطلب وقت طهي أطول في الفرن.

الاتصال بخدمة ما بعد البيع لدينا

يمكنك الاطلاع على تفاصيل الاتصال بنا في كتيب الضمان. يرجى عند الاتصال بخدمة ما بعد البيع ذكر الأكواد المذكورة على لوحة تمييز المنتج.



البيانات الفنية

www يمكنك تحميل جميع المواصفات الخاصة بالمنتج شاملة معدلات كفاءة استهلاك الطاقة عبر موقعنا
www.hotpoint.eu

كيفية الحصول على دليل الاستخدام والعناية

< www قم بتنزيل دليل الاستخدام والعناية من موقعنا على الإنترنت http://www.hotpoint.eu (يمكنك استخدام رمز الاستجابة السريع QR هذا) مع تحديد الرمز التجاري للمنتج.



< وكحل بديل، اتصل بخدمة ما بعد البيع لدينا

GUIDE D'UTILISATION QUOTIDIENNE



MERCI D'AVOIR ACHETÉ UN PRODUIT ARISTON

Afin de recevoir un service et un support complet, merci d'enregistrer votre appareil sur www.hotpoint.eu/register

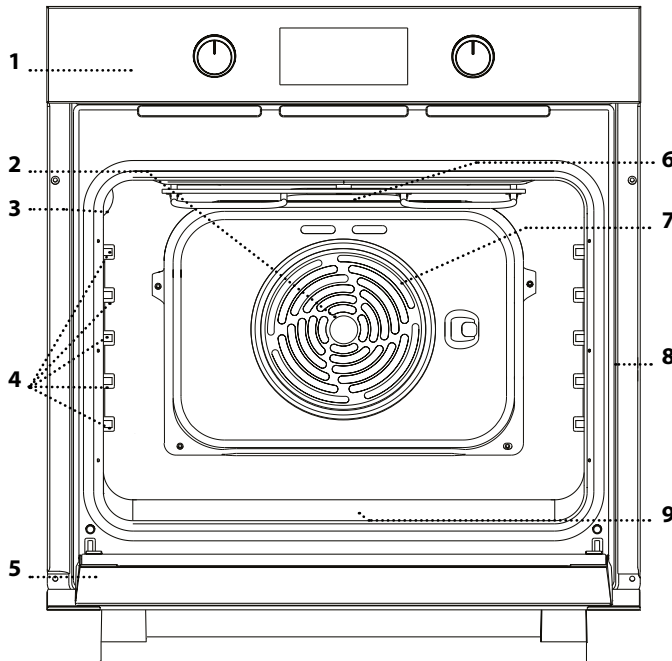


Vous pouvez télécharger les Consignes de sécurité et le Guide d'utilisation et entretien en visitant notre site Web www.hotpoint.eu et en suivant les consignes au dos de ce livret.



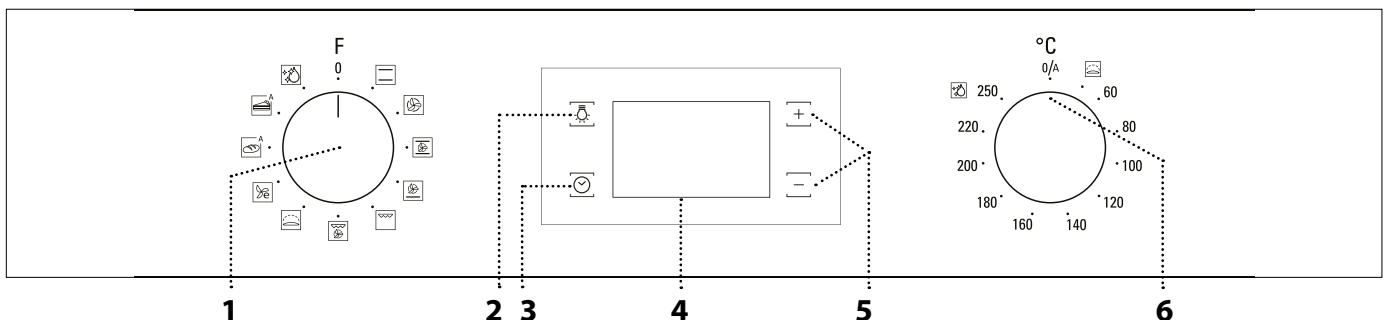
Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil

DESCRIPTION DU PRODUIT



1. Panneau de commande
2. Ventilateur
3. Ampoule
4. Supports de grille
(Le niveau est indiqué à l'avant du four)
5. Porte
6. Élément chauffant supérieur/gril
7. Élément chauffant rond
(invisible)
8. Plaque signalétique
(ne pas enlever)
9. Élément chauffant inférieur (invisible)

PANNEAU DE COMMANDE



1. BOUTON DE SÉLECTION

Pour allumer le four en sélectionnant une fonction. Tournez à la position 0 pour éteindre le four.

2. LAMPE

Avec le four allumé, appuyez pour allumer ou éteindre l'ampoule du compartiment du four.

3. RÉGLAGE DE L'HEURE

Pour accéder les réglages pour le temps de cuisson, le départ différé, et la minuterie. Pour afficher l'heure lorsque le four est éteint.

4. ÉCRAN

5. BOUTONS DE RÉGLAGES

Pour changer les réglages du temps de cuisson.

6. BOUTON THERMOSTAT

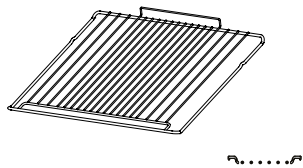
Tournez pour sélectionner la température désirée lorsque vous utilisez les fonctions manuelles. Utilisez « 0/A » pour les fonctions automatiques.

ACCESSOIRES

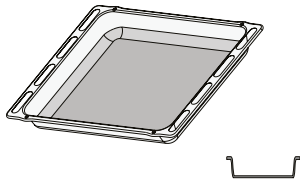


Pour plus d'information, téléchargez le Guide d'utilisation et entretien à partir de www.hotpoint.eu

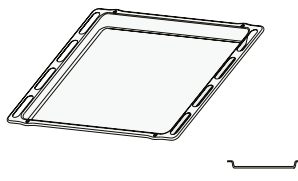
GRILLE MÉTALLIQUE



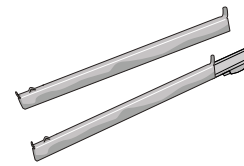
LÈCHEFRITE



PLAQUE DE CUISSON



GRILLES COULISSANTES



Le nombre d'accessoires peut varier en fonction du modèle acheté. Il est possible d'acheter séparément d'autres accessoires auprès du Service Après-Vente.

INSÉRER LA GRILLE ET LES AUTRES ACCESSOIRES

Insérez la grille métallique au niveau désiré en la tenant légèrement inclinée vers le haut et en déposant la partie surélevée arrière (pointant vers le haut) en premier. Glissez-la ensuite horizontalement sur le support de grille aussi loin que possible.


Les autres accessoires, comme la lèche-frite et la plaque de cuisson, sont introduits horizontalement en les glissant le long des supports de grille.


FONCTIONS





Pour plus d'information, téléchargez le Guide d'utilisation et entretien à partir de www.hotpoint.eu


 **TRADITIONNEL***
Pour cuire tout type de plat sur une seule grille.


 **CHALEUR PULSÉE**
Pour cuire différents aliments demandant la même température de cuisson sur plusieurs grilles (maximum de trois) en même temps. Cette fonction permet de cuire différents aliments sans transmettre les odeurs d'un aliment à l'autre.



 **CUISSON GROSSE PIÈCE**
Pour cuire de gros morceaux de viande (supérieurs à 2,5 kg). Nous vous conseillons de retourner la viande durant la cuisson pour s'assurer que les deux côtés brunissent de façon égale. Nous vous conseillons d'arroser le rôti de temps en temps pour éviter qu'il ne s'assèche.



 **PIZZA**
Pour cuire différents types et tailles de pain et de pizza. Nous vous conseillons d'échanger la position des plaques de cuisson à la mi-cuisson.


 **GRIL**
Pour cuire des biftecks, des brochettes, et des saucisses, faire gratiner des légumes et griller du pain. Pour la cuisson de la viande, nous vous conseillons d'utiliser une lèche-frite pour recueillir les jus de cuisson : Placez la lèche-frite, contenant 200 ml d'eau, sur n'importe quel niveau sous la grille.


 **TURBO GRIL**
Pour griller de gros morceaux de viande (gigots, rôtis, poulets). Nous vous conseillons d'utiliser une lèche-frite pour recueillir les jus de cuisson : placez la lèche-frite, contenant 200 ml d'eau, sur n'importe quel niveau sous la grille.

 **FERMENTATION**
Pour obtenir une meilleure fermentation des pâtes sucrées ou salées. Pour assurer la qualité de levage, n'activez pas la fonction si le four est encore chaud après un cycle de cuisson.

 **ÉCO CHALEUR PULSÉE ***
Pour cuire les rôtis farcis et les rôtis sur une seule grille. Les aliments ne s'assèchent pas trop grâce à une légère circulation d'air intermittente. Lorsque vous utilisez la fonction ÉCO, le voyant reste éteint durant la cuisson, mais peut être rallumé temporairement en appuyant sur .

 **A PAIN AUTO**
Cette fonction sélectionne automatiquement la meilleure température et le meilleur temps de cuisson pour le pain. Pour les meilleurs résultats, suivez minutieusement la recette . Activez la fonction lorsque le four est froid.



 **A PÂTISSERIES AUTO**
Cette fonction sélectionne automatiquement la meilleure température et le meilleur temps de cuisson pour les gâteaux. Activez la fonction lorsque le four est froid.

 **FINI ÉTINCELANT**
L'action de la vapeur créée lors de ce cycle de nettoyage à basse température spécial permet d'enlever la saleté et les résidus d'aliments plus facilement. Placez 200 ml d'eau potable au fond de la cavité et seulement lancez la fonction lorsque le four est froid.







* Fonction utilisée comme référence pour la déclaration d'efficacité énergétique conformément au Règlement (UE) n° 65/2014


UTILISER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS

1. RÉGLAGE DE L'HEURE

Vous devez régler l'heure lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois : Appuyez sur  jusqu'à ce que le voyant  et les deux chiffres indiquant l'heure clignotent à l'écran.



Utilisez  ou  pour régler l'heure et appuyez sur  pour confirmer. Les deux chiffres des minutes clignotent. Utilisez  ou  pour régler les minutes et appuyez sur  pour confirmer.

Veillez noter : Lorsque le voyant  clignote (par exemple après des pannes de courant prolongées), vous devrez régler l'heure de nouveau.

2. RÉCHAUFFER LE FOUR

Un nouveau four peut dégager des odeurs provenant de la fabrication : ceci est parfaitement normale. Avant de cuire des aliments, nous vous conseillons de chauffer le four à vide pour éliminer les odeurs.

Enlevez les cartons de protection ou les pellicules transparentes du four et enlevez les accessoires qui se trouvent à l'intérieur.

Chauffez le four à 250 °C pour environ une heure en utilisant la fonction « Cuisson Grosse pièce ». Le four doit être vide durant cette opération. Suivez les directives pour régler correctement la fonction.

Veillez noter : Nous vous conseillons d'aérer la pièce après avoir utilisé l'appareil pour la première fois.

UTILISATION QUOTIDIENNE

1. SÉLECTIONNER UNE FONCTION

Pour sélectionner une fonction, tournez le *bouton de sélection* sur le symbole de la fonction désirée : l'écran s'illumine et un signal sonore se fait entendre.



2. ACTIVER UNE FONCTION

MANUEL

Pour lancer la fonction que vous avez sélectionnée, tournez le *bouton du thermostat* pour régler la température requise.



Veillez noter : Lors de la cuisson, vous pouvez changer la fonction en tournant le *bouton de sélection* ou ajuster la température en tournant le *bouton du thermostat*. Le bouton du thermostat doit être à 0 °C pour que la fonction puisse démarrer. Vous pouvez régler le temps de cuisson, le temps de fin de cuisson (seulement si vous réglez le temps de cuisson) et la minuterie.

AUTOMATIQUE

Pour lancer la fonction automatique que vous avez sélectionnée (« Pain » ou « Pâtisserie »), placez le *bouton du thermostat* à la position pour les fonctions automatiques (0/A). Pour terminer la cuisson, tournez le *bouton de sélection* à la position 0.

Veillez noter : Vous pouvez régler le temps de fin de cuisson et la minuterie.


FERMENTATION


Pour lancer la fonction « Fermentation », tournez le *bouton thermostat* au symbole correspondant;

si le four est réglé à une température différente, la fonction de démarrage pas.

Veillez noter : Vous pouvez régler le temps de cuisson, le temps de fin de cuisson (seulement si vous réglez le temps de cuisson) et la minuterie.

3. PRÉCHAUFFAGE

Une fois que la fonction est lancée, un signal sonore et un voyant  qui clignote à l'écran confirmant que la phase de préchauffage est activée.

À la fin de cette phase, un signal sonore et un voyant stable  indique que le four a atteint la température désirée : à ce moment, placez les aliments à l'intérieur et continuez la cuisson.

Veillez noter : Placer les aliments dans le four avant que le préchauffage soit terminé peut affecter la cuisson finale.




. PROGRAMME DE CUISSON




Vous devez sélectionner une fonction avant de pouvoir lancer un programme de cuisson.

DURÉE



Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que le voyant  et « 00:00 » clignotent à l'écran.






Utilisez  ou  pour régler la durée de cuisson et appuyez sur  pour confirmer. Lancez la fonction en tournant le *bouton du thermostat* à la température désirée : Un signal sonore et l'écran indiquent la fin de la cuisson.

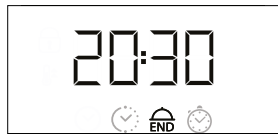
Remarques : Pour annuler le temps de cuisson, appuyez sur  jusqu'à ce que le voyant  clignote dur l'écran, utilisez ensuite  pour remettre le temps de cuisson à « 00:00 ». Ce temps de cuisson inclut la phase de préchauffage.

PROGRAMMER L'HEURE DE FIN DE CUISSON/ DÉPART DIFFÉRÉ

Après avoir réglé le temps de cuisson, vous pouvez retarder le début de la fonction en programmant le temps de fin de cuisson : Appuyez sur  jusqu'à ce que le voyant  et l'heure actuelle clignotent à l'écran.



Utilisez  ou  pour régler la durée de cuisson et appuyez sur  pour confirmer. Lancez la fonction en tournant le *bouton du thermostat* à la température désirée : la fonction reste en veille et démarre automatiquement après la période d'attente calculée pour que la cuisson se termine à l'heure désirée.



Remarques : Pour annuler le réglage, éteindre le four en tournant le *bouton de sélection* à la position « 0 ».

Remarques : Le démarrage différé de la fonctionnalité n'est pas disponible pour les fonctions Grill et Turbo-grill.

FIN DE CUISSON

Un signal sonore se fait entendre et l'écran s'illumine pour indiquer que la fonction est terminée.



Tournez le *bouton de sélection* pour sélectionner une différente fonction ou le placer à la position « 0 » pour éteindre le four.




Veillez noter : Si la minuterie fonctionne, l'écran affiche « FIN » en alternance avec le temps restant.




. RÉGLER LA MINUTERIE

Cette option n'interrompt pas ou ne programme pas la cuisson, mais permet d'utiliser l'écran comme minuterie, durant le fonctionnement d'une fonction ou quand le four est éteint.


Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que le voyant  et « 00:00 » clignotent à l'écran.



Utilisez  ou  pour régler l'heure désirée et appuyez sur  pour confirmer. Un signal sonore se fait entendre lorsque la minuterie a terminé le compte à rebours.

Remarques : Pour annuler la minuterie, appuyez sur  jusqu'à ce que le voyant  clignote, utilisez ensuite  pour remettre le temps à « 00:00 ».

. FONCTION FINI ÉTINCELANT

Pour lancer la fonction de nettoyage « Fini étincelant », verser 200 ml d'eau potable au fond du four, tournez ensuite et *bouton de sélection* et le *bouton du thermostat* vers le voyant .

Veillez noter : La position du voyant ne correspond pas à la température atteinte durant le cycle de nettoyage.

La fonction s'active automatiquement : l'écran affiche le temps restant jusqu'à la fin, en alternance avec « DC ».



Veillez noter : Vous pouvez seulement programmer le temps de fin pour cette fonction. La durée maximale est de 35 minutes.

TABLEAU DE CUISSON

RECETTE	FONCTION	PRÉCHAUFFAGE	TEMPÉRATURE (°C)	DURÉE (MIN)	NIVEAU ET ACCESSOIRES
Gâteaux à pâte levée		Oui	160-180	30-90	2/3
		Oui	160-180	30-90	4 1
Gâteau fourré (gâteau au fromage, strudel, tarte aux fruits)		Oui	160 - 200	35-90	2
		Oui	160 - 200	40 - 90	4 2
Biscuits/tartelettes		Oui	160-180	20-45	3
		Oui	150 - 170	20-45	4 2
		Oui	150 - 170	20-45	5 3 1
Choux ronds		Oui	180 - 210	30 - 40	3
		Oui	180-200	35 - 45	4 2
		Oui	180-200	35 - 45	5 3 1
Meringues		Oui	90	150 - 200	3
		Oui	90	140 - 200	4 2
		Oui	90	140 - 200	5 3 1
Pizza/pain		Oui	190-250	15-50	1 / 2
		Oui	190-250	20-50	4 2
Pain		-	-	60	2
Pizza surgelée		Oui	250	10 - 20	3
		Oui	230 - 250	10 -25	4 2
Tourtes salées (tarte aux légumes, quiche)		Oui	180-200	40-55	3
		Oui	180-200	45 - 60	4 2
		Oui	180-200	45 - 60	5 3 1
Vol-au-vent/biscuits à pâte feuilletée		-	190-200	20-30	3
		-	180-190	20 - 40	4 2
		-	180-190	20 - 40	5 3 1

FONCTIONS								
	Convec naturelle	Grill	Turbo Gril	Pizzas	Air pulsé	GROSSES PIÈCES	Pain Auto	Éco Chaleur pulsée

ACCESSOIRES							
	Grille métallique	Casserole ou plaque de cuisson sur la grille	Lèche-frite/plaque de cuisson sur grille	Lèche-frite	Lèche-frite contenant 200 ml d'eau		Plaque de cuisson

RECETTE	FONCTION	PRÉCHAUFFAGE	TEMPÉRATURE (°C)	DURÉE (MIN)	NIVEAU ET ACCESSOIRES
Lasagnes/pâtes au four/cannellonis/tartes		Oui	190-200	45-65	2
Agneau/veau/bœuf/porc 1 kg		Oui	190-200	80-110	3
Rôti de porc avec grattons 2 kg		Oui	180-190	110 - 150	2
Poulet/lapin/canard 1 kg		Oui	200-230	50-100	2
Dinde/oie 3 kg		-	190-200	100 - 160	2
Poisson au four/en papillote (filet, entier)		Oui	170 - 190	30 - 50	2
Légumes farcis (tomates, courgettes, aubergines)		Oui	180-200	50 - 70	2
Pain grillé		-	250	2 - 6	5
Filets/tranches de poisson		-	230 - 250	20 - 30*	4 3
Saucisses/brochettes/côtes levées/hamburgers		-	250	15 - 30*	5 4
Poulet rôti 1 - 1,3 kg		Oui	200 - 220	55 - 70**	2 1
Rosbif saignant 1 kg		Oui	200 - 210	35 - 50**	3
Gigot d'agneau/jarret		Oui	200 - 210	60 - 90**	3
Pommes de terre rôties		Oui	200 - 210	35 - 55**	3
Gratin de légumes		-	200 - 210	25 - 55	3
Viande et pommes de terre		Oui	190-200	45 - 100***	4 1
Poisson et légumes		Oui	180	30 - 50***	4 1
Lasagnes & viande		Oui	200	50 - 100***	4 1
Repas complet : tarte aux fruits (niveau 5)/lasagne (niveau 3)/viande (niveau 1)		Oui	180-190	40 - 120***	5 3 1
Rôtis/rôtis farcis		-	170 - 180	100 - 150	2

La durée de cuisson ne comprend pas la phase de préchauffage : nous vous conseillons de placer les aliments dans le four et régler le temps de cuisson seulement après avoir atteint la température désirée.

*Tourner les aliments à mi-cuisson

**Au besoin, retournez les aliments aux deux tiers de la cuisson).

***Temps approximatif : vous pouvez retirer le plat du four lorsque vous estimez qu'il est assez cuit.

Téléchargez le Guide d'utilisation et entretien de www.hotpoint.eu pour obtenir le tableau de recettes éprouvées, compilé pour les autorités de certification, conformément à la norme CEI 60350-1.

FONCTIONS								
	Convec naturelle	Grill	Turbo Gril	Pizzas	Air pulsé	GROSSES PIÈCES	Pain Auto	Éco Chaleur pulsée
ACCESSOIRES								
	Grille métallique	Casserole ou plaque de cuisson sur la grille	Lèche-frite/plaque de cuisson sur grille	Lèche-frite	Lèche-frite contenant 200 ml d'eau	Plaque de cuisson		



N'utilisez pas d'appareil de nettoyage à vapeur.

Utilisez des gants de protection lors des opérations.

Effectuez les opérations nécessaires lorsque le four est froid.

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.



N'utilisez pas de laine d'acier, de tampons à récurer abrasifs, ou des détergents abrasifs ou corrosifs, ils pourraient endommager les surfaces de l'appareil.

SURFACES EXTÉRIEURES

Nettoyez les surfaces à l'aide d'un chiffon en microfibre humide. Si elles sont très sales, ajoutez quelques gouttes de détergent à pH neutre. Essuyez avec un chiffon sec. N'utilisez pas de détergents corrosifs ou abrasifs. Si l'un de ces produits entre en contact avec des surfaces de l'appareil, nettoyez immédiatement à l'aide d'un chiffon en microfibre humide.

SURFACES INTÉRIEURES

Après chaque utilisation, laissez le four refroidir et nettoyez-le, de préférence lorsqu'il est encore tiède, pour enlever les dépôts ou taches laissés par les résidus de nourriture. Pour enlever la condensation qui se serait formée lors de la cuisson d'aliments avec une forte

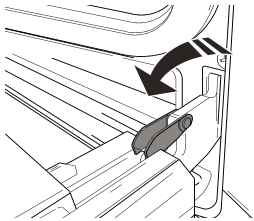
teneur en eau, laissez le four refroidir complètement et essuyez-le avec un chiffon ou une éponge. Activez la fonction « Fini étincelant » pour un nettoyage en profondeur des surfaces internes. La porte peut facilement être enlevée et remplacée pour faciliter le nettoyage de la vitre . Nettoyez le verre dans la porte avec un détergent liquide approprié. L'élément chauffant supérieur du gril peut être baissé pour nettoyer la paroi supérieure du four .

ACCESSOIRES

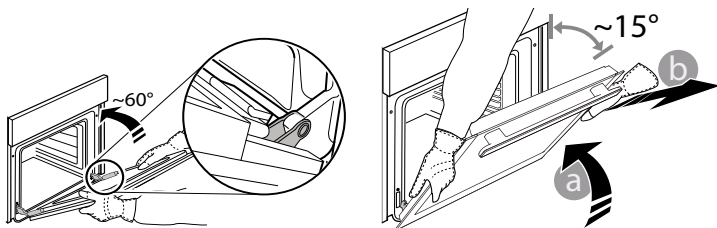
Faites tremper les accessoires dans de l'eau contenant un détergent à vaisselle, utilisez des gants de cuisine s'ils sont encore chauds. Utilisez une brosse à vaisselle ou une éponge pour enlever les résidus d'aliments.

ENLEVER ET RÉINSTALLER LA PORTE

1. Pour enlever la porte, ouvrez-la complètement et abaissez les loquets jusqu'à qu'ils soient déverrouillés.



2. Fermez le plus possible la porte. Tenez la porte fermement avec les deux mains – ne la tenez pas par la poignée. Enlevez simplement la porte en continuant à la fermer tout en la tirant vers le haut (a) jusqu'à ce qu'elle soit dégagée de ses appuis (b).



Placez la porte de côté, l'appuyant sur une surface souple.

3. Réinstallez la porte en la plaçant devant le four pour aligner les crochets des charnières avec leurs appuis et attacher la partie supérieure sur son appui.

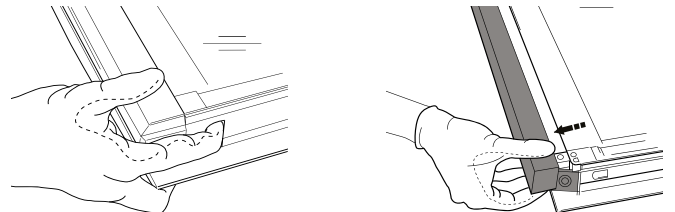
4. Abaissez la porte pour ensuite l'ouvrir complètement. Abaissez les loquets dans leur position originale : assurez-vous de les abaisser complètement.

5. Essayez de fermer la porte et assurez-vous qu'elle est alignée avec le panneau de commande. Sinon, répétez les étapes précédentes.

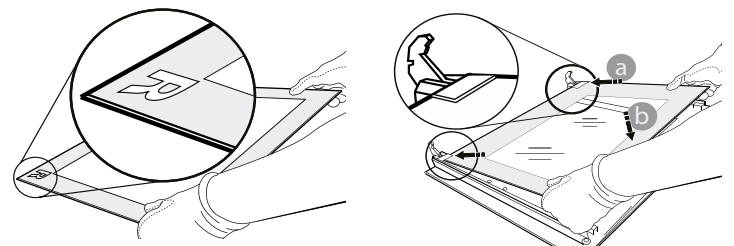
CLIQER POUR NETTOYER - NETTOYER LA VITRE

1. Après avoir enlevée la porte et l'avoir placée sur une surface matelassée, les poignées vers le bas, appuyez sur les deux fermetures en même temps et enlevez le bord supérieur de la porte en la tirant vers vous.

2. Soulevez et tenez fermement la vitre intérieure avec les deux mains, enlevez-la et placez-la sur une surface matelassée avant de la nettoyer.



3. Pour bien replacer la vitre intérieure, assurez-vous que le « R » est visible dans le coin gauche et que la surface claire (pas d'imprimée) est placée vers le haut. En premier, insérez la longue partie de la vitre marquée d'un « R » dans les appuis des guides (a), abaissez-la ensuite en place (b).



4. Remplacez le bord supérieur : un clique indique qu'elle est bien placée. Assurez-vous que le joint est bien placé avant de replacer la porte.



Problème	Cause possible	Solution
Le four ne fonctionne pas	Coupure de courant Débranchez de l'alimentation principale	Assurez-vous qu'il n'y a pas de panne de courant et que le four est bien branché. Éteignez puis rallumez le four pour voir si le problème persiste
L'écran affiche la lettre « F » suivi d'un numéro	Problème de logiciel	Prenez en note la lettre ou le numéro qui suit la lettre « F » et contactez le Service Après-vente le plus près

CONSEILS UTILES



Pour plus d'information, téléchargez le Guide d'utilisation et entretien à partir de www.hotpoint.eu

COMMENT LIRE LE TABLEAU DE CUISSON

Le tableau indique la meilleure fonction, les accessoires, et le niveau à utiliser pour la cuisson des différents types d'aliments. Les temps de cuisson commencent au moment de l'introduction du plat dans le four et ne tiennent pas compte du préchauffage (si nécessaire). Les températures et temps de cuisson sont approximatifs et dépendent de la quantité d'aliments et du type d'accessoire. Pour commencer, utilisez les valeurs conseillées les plus basses, et si les aliments ne sont pas assez cuits, augmentez-les. Utilisez les accessoires fournis, et de préférence des moules à gâteau en métal foncés et des plats de cuisson. Vous pouvez aussi utiliser des plaques et accessoires en pyrex ou en céramique; cependant, les temps de cuisson seront sensiblement plus longs.

FONCTION PAIN AUTO

Pour les meilleurs résultats, suivez minutieusement les consignes en utilisant la recette pour mélanger 1000 g de pâte : 600 g de farine, 360 g d'eau, 11 g de sel, 25 g de levure fraîche (ou deux paquets de levure en poudre).


Pour la meilleure fermentation, laissez environ 90 minutes à la température de la pièce ou 60 minutes dans le four en utilisant la fonction « Levage ».

Placez la pâte dans le four froid, versez 100 cc d'eau potable froide dans le fond du four et lancez la fonction « Pain Auto ». Après la cuisson, laissez la pâte sur la grille métallique jusqu'à ce qu'elle soit complètement refroidie.


CUISSON D'ALIMENTS DIFFÉRENTS EN MÊME TEMPS

La fonction « Chaleur pulsée » permet de cuire en même temps plusieurs aliments nécessitant la même température de cuisson (comme le poisson et les légumes) sur différentes grilles. Enlevez les aliments qui demandent moins de cuisson et laissez dans le four les aliments qui ont besoin de plus de cuisson.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

 Les caractéristiques complètes de l'appareil, incluant les taux d'efficacité énergétique du four, peuvent être téléchargées sur notre site Web www.hotpoint.eu

COMMENT OBTENIR LE GUIDE D'UTILISATION ET ENTRETIEN

>  Téléchargez le Guide d'utilisation et entretien de notre site Web <http://www.hotpoint.eu> (vous pouvez utiliser le code QR), indiqué sur le code de produit.



> Une autre façon est de contacter notre Service Après-vente

CONTACTER LE SERVICE APRÈS-VENTE

Vous pouvez trouver les informations pour nous contacter dans le livret de garantie. Lorsque vous contactez notre Service Après-vente, veuillez indiquer les codes visibles sur la plaque signalétique de l'appareil.

